

23rd March 1960] [Sri C. Subramaniam]

வந்து கற்பனை செய்து சில தடைகளைச் செய்ய வேண்டாம் என்பதுதான். யாரும் இந்தப் பரம்பிக்குளத் திட்டத்தை நிறுத்த முடியாது. அது நிறைவேறியே தீரும். அங்கத்தினர்களுக்கு ஒரு ராஜ்யத்திற்கும் இன்னொரு ராஜ்யத்திற்கும் இடையே நடக்கும் நடவடிக்கைகளைச் சொல்ல வேண்டியது அவசியமாகிறது. அப்படிச் சொல்லும்போது அங்கத்தினர் களுக்குத் தெரிவிக்கும்போது அதெல்லாம் பத்திரிகைகளில் வருகிறது. அப்படிப் பிரசுரிக்கும்போது அதைப் பார்த்ததும் எதிராகக் கிளர்ச்சி செய்யும் முறையில் அதை நோக்கும் மனப்பான்மை சட்டசபையில் அங்கத்தினர்கள் காட்டுவது சரியில்லை. அதை வேறுவிதமாக வேற்றுமை தோற்றும் அளவுக்கு உபயோகிக்க முடிகிறது. அப்படியில்லாமல் அங்கத் தினர்கள் இரண்டு ராஜ்யங்களுக்கிடையேயும் ஒரு ஒப்பந்தம் ஒற்றுமை ஏற்படக்கூடிய சூழ்நிலையை ஏற்படுத்த வேண்டும். உடனடியாக விஷயத்தைச் சொல்லுவதால் சிக்கல்கள் வரும். விஷயங்களை மறைமுகமாகவே வைத்திருக்கலாம் என்று நினைத்தால், அது அங்கத்தினர்கள் தெரிந்து கொள்ளக்கூடாது என்றல்ல. இம்மாதிரி, இரண்டு ராஜ்யங்களுக்கிடையே நடக்கும் நடவடிக்கைகள், கூடியவரையில், முடிந்த பிறகே சொல்லுவதுதான் நல்லது என்ற கருத்தால்தான், உடனடியாகச் சொல்லவில்லை. அப்படியில்லாவிட்டால், சில இடங்களில் சங்கடங்கள் ஏற்படுகின்றன. ஆகவே, இந்தப் பரம்பிக்குளத் திட்டத்தைப் பொருத்த வரையில் யாருக்கும் கவலை வேண்டியதில்லை. மாறுபட்ட எண்ணம் இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. சர்க்காருக்கு யாரும் முட்டுக்கட்டை போட முடியாது. கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஏதோ முன்பு ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டிருந்தது, இப்பொழுது புதிய சர்க்கார் வந்ததும், அதில் ஏதோ தடைப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்கள் என்றால், இதிலெல்லாம், எந்த அரசியல் கட்சியிலும் இருக்கும் சகஜமான முறைதான். இதனெல்லாம் பரம்பிக்குளத் திட்டத்திற்கு தடை ஏற்படும் என்று யாரும் நினைக்கவேண்டியதில்லை. இதைத் தவிர பல விஷயங்கள் பற்றிப் பேசப்பட்டன. அவற்றில் பல உப மான்யக் கோரிக்கையில் சேராததும், அதற்கு புறம்பானதாகவும் இருந்தாலும், அவைகளுக்கும் பதில் சொல்லவேண்டும் என்று சில அங்கத்தினர்கள் கேட்டார்கள். அவைகளுக்கெல்லாம் பதில் சொல்ல ஆரம்பித்தால், அவை இந்த விவாதத்திற்கு கொஞ்சம் புறம்பாக இருக்கும். ஆனாலும், அங்கத்தினர்கள் சொன்ன கருத்துக்களை அவசியம் இருக்கும் சமயங்களில் கவனத்தில் கொண்டு காரியங்கள் செய்யப்படும் என்று சொல்லிக்கொண்டு என் உரையை முடிக்கிறேன்.

V.—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR FURTHER  
EXPENDITURE FOR THE YEAR 1959-60.

MR. SPEAKER: Now the Hon. Minister can move Demands for Grants.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I suggest that we shall take up Demand No. IX.

MR. SPEAKER: I have to say that the Hon. Minister will move the Demands one by one. If any hon. Member wants to move his cut motion in respect of a particular Demand, he can do so. But I must remind the House that as per rules, at 11-30 a.m. I will apply the guillotine.

DEMAND I—LAND REVENUE DEPARTMENT.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

'That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,29,600 under Demand I—Land Revenue Department.'



[23rd March 1960]

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,29,600 under Demand I—Land Revenue Department.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

#### DEMAND III—STAMPS ADMINISTRATION.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 21,300 under Demand III—Stamps Administration.’

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 21,300 under Demand III—Stamps Administration.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

#### DEMAND IV—FOREST DEPARTMENT.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,38,200 under Demand IV—Forest Department.’

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,38,200 under Demand IV—Forest Department.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

#### DEMAND VII—GENERAL SALES TAX AND OTHER TAXES AND DUTIES— ADMINISTRATION.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 17,74,300 under Demand VII—General Sales Tax and other Taxes and Duties—Administration.’

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 17,74,300 under Demand VII—General Sales Tax and other Taxes and Duties—Administration.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

#### DEMAND VIII—IRRIGATION.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 51,29,100 under Demand VIII—Irrigation.’



23rd March 1960]

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 51,29,100 under Demand VIII—Irrigation.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND IX—HEAD OF STATE, MINISTERS AND HEADQUARTERS STAFF.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 9,22,300 under Demand IX—Head of State, Ministers and Headquarters Staff.’

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move—

‘That the allotment of Rs. 9,22,300 under Demand IX—Head of State, Ministers and Headquarters Staff be reduced by Re. 1.’

MR. SPEAKER : The Demand and the cut motion are before the House for discussion.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அமைச்சரவர்கள் பதில் அளிக்கும் பொழுது, கொஞ்சம் கோபமாகப் பேசி விட்டேன் என்று கூறியது, அதற்கு அவர்களது அரசியல் பெருந்தன்மையைப் பாராட்டுகிறேன். அவர்கள் சொல்லுகிறார்கள், தொழிற்சங்கங்களில் அரசியல் கூடாது, மாணவர்களிடம் அரசியல் கூடாது என்று. நானும் அதை வரவேற்கிறேன். ஆனால், அதை எதிர்க்கட்சியினர் மட்டும் கையாள வேண்டும், தாங்கள் மட்டும் அரசியல் கருத்தோடு இயங்குவதென்பது தன்னுடைய பலவீனத்தைத்தான் காட்டுகிறது. அப்படிச் சொல்லும் போது அவர்கள் கோபமாகப் பேசினார்கள்; கோபம் வருவதே பலவீனத்திற்கு ஓர் அறிகுறி. குத்தாவினே, அரசியல் கட்சி அவர்களுக்கு அதைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுவதற்குச் சொன்னார்கள். கம்யூனிஸ்ட் கட்சி, சட்ட பூர்வமான கட்சி; அது தொழிற்சங்கங்களிலும் விவசாயச் சங்கங்களிலும் ஈடுபட்டு வேலை செய்கிறது. அதற்காக அவர்கள் பேரில் குறைகளைக் காண்பது சரியல்ல. அவர்கள் பேசிய போது, கம்யூனிஸ்ட் கட்சி எந்த விஷயத்தில் தவறாக நடந்திருக்கிறது என்று எடுத்துக் காட்டியிருந்தால், அதற்கு எந்தப் பரிகாரத்திற்கும் உட்படுகிறோம் என்று கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் சார்பில் சொல்ல விரும்புகிறேன். எந்த ஒரு திட்டத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, குத்தாவிட நடத்தக்கூடிய போராட்டங்களை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, அல்லது வேறு எந்த இடத்தில் நடக்கக்கூடிய தொழிற்சங்க போராட்டங்களாக இருந்தாலும் சரி, ஸ்டிரைக்காக இருந்தாலும் சரி, அவைகள் எல்லாம் கம்யூனிஸ்டுகள் பொறுப்பேற்றுக் கஷ்டப்பட்டு நடத்துகிறார்கள் என்ற காரணத்திற்காக, இவைகள் எல்லாம் அரசியல் காரணங்களுக்காகத்தான் நடத்தப்படுகின்றன, தொழிலாளர்களைய நலன்கள் எல்லாம் புறக்கணிக்கப்பட்டுதான் நடத்தப்பட்டுகின்றன என்று சொன்னால் அது அமைச்சர் அவர்கள் எதிர்க்கட்சிகளின் மீது என்ன நோக்கம் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதைத்தான் தெரிவிக்கிறதே தவிர வேறு ஒன்றும் இல்லை. ஏதோ இம்மாதிரி யெல்லாம் நடந்துக் கொண்டிருந்தால் அவைகளை எல்லாம் அல்லது அதில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களை எல்லாம் அடக்குவோம், ஒடுக்குவோம், நசுக்குவோம் என்றெல்லாம் பேசுவதைப் பார்த்தால், நாங்கள் என்ன மூட்டைப்பூச்சிகளா நசுக்குவதற்கு என்றுதான் எண்ணவேண்டியிருக்கிறது, நன்றாக நசுக்குங்கள் சுவாமி என்றுதான் இவர்களை நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.



[23rd March 1960]

**MR. SPEAKER :** தயவு செய்து கனம் அங்கத்தினரை தங்கள் வெட்டுப் பிரேரணையின் மீது பேசவேண்டும். வெட்டுப் பிரேரணையில் இதைப் பற்றி ஒன்றும் சொல்லவில்லையே.... இவையெல்லாம் இந்த தலைப்பின் கீழ் எவ்வாறு பொருந்தும் ?

**SRI M. KALYANASUNDARAM :** இந்தத் தலைப்பில், ஹெட்ஸ் ஆப் ஸ்டேட்ஸ், மினிஸ்டர்ஸ், ஹெட்க்வார்டர்ஸ் ஸ்டாப் என்று இருக்கிறது. மினிஸ்டர்ஸ் என்ற தலைப்பின் கீழ்தான் இதைப்பேசுகிறேன். ....

**MR. SPEAKER :** இதற்காக நீங்கள் இரண்டாவது ஒரு பிரச்சனம் செய்வது சரியல்ல....

**SRI M. KALYANASUNDARAM :** இதைப்பற்றி மட்டும் பேசுகிறேன்..

**MR. SPEAKER :** அப்படி பேசியிருந்தால் நான் வாயை மூடிக்கொண்டு இருந்திருப்பேனே . . .

**SRI M. KALYANASUNDARAM :** அமைச்சர் அவர்களுக்கு வேண்டுமானால் அவர்களுடைய வாதங்களை எல்லாம் பாதுகாத்துக் கொள்வதற்கு வழி இருக்கிறது, அதற்கான திறமையும் இருக்கிறது.... (குறுக்கீடு)

**MR. SPEAKER :** Let the hon. Member please proceed. The hon. Member has a right to discuss and criticise the Government. The Hon. Minister has a right to reply and defend himself, according to the rules. The hon. Member should confine his remarks to the object of the cut motion. What the hon. Member said about Kundah and other things are not relevant.

**SRI M. KALYANASUNDARAM :** மேலும் சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் எழுதும் கடிதங்களுக்குப் பதில் சரியாக எழுதுவதில்லை. அவைகள் எல்லாம் புறக்கணிக்கப்படுகின்றன என்று இங்கு முன்பும் சொல்லப்பட்டது. இதிலும் அரசியல் இருக்கிறது. எதிர்க்கட்சியில் இருக்கின்ற அங்கத்தினர் ஒருவர் தான் எவ்வளவு கடிதம் அரசாங்கத்துக்கு மட்டுமல்ல, அமைச்சர்களுக்கும் எழுதியிருக்கிறார்கள் என்பதற்குள்ள லிஸ்டையே அச்சடித்து இதோ வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். (வெளியிடப் பட்டுள்ள சிறு புத்தகத்தை அவையின் பார்வைக்குக் காண்பித்தார்). இதே போன்றுதான் என்னுடைய காரியாலயத்திலிருந்தும் நூற்றாக்கணக்கான கடிதங்கள் அமைச்சர்களுடைய தனிப்பட்ட பெயரிலேயே அவர்கள் தனியாக கவனிக்கவேண்டும் என்று அனுப்பப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளுக்கு ஒன்றும் பதில் அனுப்புவது கிடையாது. சில சமயங்களில் மட்டும் ஏதோ பெரிய கருணை வைத்து உங்கள் கடிதம் பிடித்தது என்று I am directed to acknowledge என்று அமைச்சர்களுடைய செக்ரட்டரியிடமிருந்து ஒரு பதில் வரும். இப்போது அதுவும் கூட புறக்கணிக்கப்பட்டுக்கிறது. இதற்குக் காரணம் என்ன வென்றால், இதில் எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு மட்டுமல்ல, ஆளும் கட்சியில் இருக்கின்ற அங்கத்தினர்களுக்கும் இந்தக் குறை இருந்து கொண்டிருக்கிறது, இதிலும் அரசியல் நோக்கு இருக்கிறது என்று கருதுகிறேன். எதிர்க்கட்சியிலுள்ளவர்கள் கொடுக்கும் மனுக்களின் மீது ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்தாலும்கூட, அதைப் பற்றி அவர்களைத்தான் தெரிவித்தால் அதை எங்கே பொது மக்களிடம் அவர்களுடைய தொகுதி மக்களிடம் காண்பித்துத் தங்களுக்கு நல்ல பெயர் வாங்கிவிடப்போகிறார்களோ—எங்கே தொடர்பை ஏற்படுத்திக்கொள்ளப்போகிறார்களோ—என்ற எண்ணத்துடன் தான் அமைச்சர்களுக்கு எழுதும் கடிதங்களுக்கு பதில் எழுதுவதை குறைத்துக் கொள்ளலாம் என்கிற அரசியல் நோக்கத்தோடு இவ்வாறு செய்யப்படுகிறது என்று நான் நினைக்கிறேன். எதிர்க்கட்சியிலுள்ளவர்கள் எது சொன்னாலும் அது அரசியல் காரணங்கள். தொழிலாளர்களைப் பற்றிக் கேட்டால் அது அரசியல் காரணம், அவர்களுடைய வேலை நிறுத்தங்களைப் பற்றியோ அல்லது அவர்களுடைய போராட்டங்களைப் பற்றியோ கேட்டால்



23rd March 1960] [Sri M. Kalyanasundaram]

அது அரசியல் காரணம், பரம்பிக்குளம், ஆரணியாறு திட்டத்தைப் பற்றிக் கேட்டால் அதுவும் அரசியல் காரணம் என்று எல்லாவற்றிற்கும் அரசியல் காரணம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லுவதிலிருந்து அவர்களுடைய பார்வையில்தான் ஏதோ கோளாறு இருக்கிறது, அதைத்தான் திருத்திக் கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எங்களுடைய கடிதத்திற்குப் பதில் எழுதாமல் இருப்பதினாலோ, அல்லது நாங்கள் பேசுவதை திருத்திக் கூறுவதினாலோ எதிர்க்கட்சிகளை நீங்கள் அடக்கிவிட முடியாது, அமைச்சர் அவர்கள் வேண்டுமானால், சபையின் முன்னால் அடக்குவேன், ஒடுக்குவேன், நசுக்குவேன் என்று சொல்வதையெல்லாம் நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால் ஆளும் கட்சி எனக்காகவோ அல்லது எங்கள் கட்சிக் காகவோ பரிவு காட்டவேண்டும் என்று நான் விரும்பவில்லை. என்னுடைய சேவைக்காக இல்லாவிட்டாலும் எங்கள் இயக்கத்தின் சேவைக்காக என் தொகுதியிலுள்ள மக்கள் எனக்கு வோட்டு அளித்தால் போதும். அதல்லாமல் இப்பேர்ப்பட்ட அமைச்சர்களின் கருணையால் அங்கு வோட்டுக் கிடைக்கிறது என்றால் அது வேண்டியதே இல்லை என்று தான் சொல் வேன். என்னுடைய சேவையை, எங்கள் கட்சியின் சேவையை ஆதரிப் தற்கு மக்கள் இருக்கிறார்கள், அவர்கள் இதைப் பார்த்துக்கொள்வார்கள், அமைச்சர்களுக்கு வேண்டுமானால், அல்லது ஆளும் கட்சிக்கு வேண்டு மானால், எவ்வளவோ துப்பாக்கிகள் இருக்கலாம். வேறு பலவகையான வசதிகள் இருக்கலாம். திறமையிருக்கலாம். ஆனால் இதற்காக எதிர்க் கட்சியிலுள்ளவர்களைப் பார்த்து அடக்கிவிடுவேன், ஒடுக்கிவிடுவேன், நசுக் கிடுவேன் என்று சொல்லுவது நல்லதல்ல, அப்பேர்ப்பட்ட அகம்பாவமான எண்ணத்தைக் கைவிட வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் சொன்னது, யாராவது அக்கிரமமான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவார்களேயானால், அநியாயமான செய்கையில் ஈடுபடுவார்களானால் கண்டிப்பாய் அவர்களை அடக்குவோம் என்று சொன்னேன். அதல்லாமல் என்ன வேண்டுமானாலும் அநியாயங்கள் அல்லது அக்கிரமங்கள் செய்வோம் அதை யெல்லாம் பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள் என்று சொல்வது சரியல்ல. சர்க்கா ரைப் பொறுத்த அளவில் யார் அநியாயம் செய்தாலும் சரி, யார் அக்கிரமம் செய்தாலும் சரி, யார் கலவரங்களைத் தூண்டுவதாக இருந்தாலும் சரி அவர்களை அடக்க சர்க்கார் தயாராக இருக்கும் என்பதையும் தெரிவித் தேன். (குறுக்கீடு) சர்க்கார் அவ்விதம் நடந்தால், நீங்கள் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள். அதற்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுப்பதற்காகத்தான் ஐந்து வருடத்திற்கு ஒருதடவை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியில் இருப்பதுபோன்ற எந்த விதமான உரிமையுமில்லாமல் இருப்பது, வோட்டுரிமை இல்லாமல் இருப்பது, எதேச்சாதிகாரமாக இருக்கின்ற முறை இவைகள் இல்லாமல் ஐந்து வருடத்திற்கு ஒரு முறை பொதுத் தேர்தல் நடத்தவேண்டும் என்று நாம் அரசியல் சட்டத்தை தயாரித்து இருக்கிறோம். அதில் ஜனங்கள் யாரை ஆதரிக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்த்துக்கொள்ளலாம். இப்போது நடந்து வருகின்ற ஒவ்வொரு எலெக்ஷனிலும், யார் அநியாயமாக நடந்து கொள்ளுகிறார்கள், யார் சரியாக நடந்துகொள்ளுகிறார்கள் என்பதை மக்களே கணக்குப் போட்டுக்கொள்கிறார்கள். அதைவெந் நாம் பார்த்துக் கொள்ளலாம். இதையெல்லாம் இப்போது சொல்லவேண்டிய அவசிய மில்லை என்று நினைக்கிறேன். அடக்குவேன், ஒடுக்குவேன் என்று சொல் வது எல்லாம் நாட்டில் யார் அநியாயம் செய்கிறார்களோ, யார் அக்கிரமம் செய்கின்றார்களோ, யார் கலவரம் செய்கின்றார்களோ அவர்களை எல்லாம் அடக்கத்தான் வேண்டும், ஒடுக்கத்தான் வேண்டும், அதுதான் சர்க்கா ருடைய தர்மம் என்ற முறையில் தான் சொன்னேனே தவிர தனிப்பட்ட முறையில் கல்யாணசந்தரத்தையோ அல்லது கம்யூனிஸ்ட் கட்சியையோ குறிப்பிடவில்லை. அரசியல் கட்சிகள் யாருடையதாக இருந்தாலும் அக்கிர மங்கள் செய்தால், அநியாயங்கள் செய்தால், கலவரங்கள் செய்தால் அவற்றையெல்லாம் எதிர்த்து நசுக்கத்தான் செய்வோம், அடக்கத் தான் செய்வோம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.



[23rd March 1960]

Mr. SPEAKER : Now I put the cut motion of Sri M. Kalyanasundaram to the vote of the House. The question is :

‘ That the allotment of Rs. 9,22,300, under Demand No. IX, Head of State, Ministers and Headquarters Staff be reduced by Re. 1.’

The cut motion was put and lost.

Mr. SPEAKER : I now put the Demand to the vote of the Houses. The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 9,22,300, under Demand IX—Head of State, Ministers and Headquarters Staff.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

11-30 a.m. It being half past eleven of the clock Mr. Speaker proceeded pursuant to the rules successively to put forth with the questions on the other Demand for Grants for further expenditure in 1959-60 notice of which had been given by Government.

DEMAND X—STATE LEGISLATURE.

Mr. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 3,500 under Demand X—State Legislature.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XI—ELECTIONS.

Mr. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,68,400 under Demand XI—Elections.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XII—DISTRICT ADMINISTRATION AND MISCELLANEOUS.

Mr. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 31,15,100 under Demand XII—District Administration and Miscellaneous.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XIII—ADMINISTRATION OF JUSTICE.

Mr. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 6,32,000 under Demand XIII—Administration of Justice.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.



23rd March 1960

DEMAND XIV—JAILS.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 28,06,200 under Demand XIV—Jails.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XV—POLICE.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,93,200 under Demand XV—Police.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XVI—EDUCATION.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 1,14,17,700 under Demand XVI—Education.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XVII—MEDICAL.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 58,18,400 under Demand XVII—Medical.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XVIII—PUBLIC HEALTH.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 1,04,53,700 under Demand XVIII—Public Health.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XIX—AGRICULTURE AND FISHERIES.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 700 under Demand XIX—Agriculture and Fisheries.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XX—ANIMAL HUSBANDRY.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 3,74,900 under Demand XX—Animal Husbandry.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.



[23rd March 1960]

## DEMAND XXI—CO-OPERATION.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 23,19,900 under Demand XXI—Co-operation.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

## DEMAND XXII—INDUSTRIES AND CINCHONA.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 28,51,800 under Demand XXII—Industries and Cinchona.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

## DEMAND XXIII—HARIJAN UPLIFT.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 43,85,500 under Demand XXIII—Harijan Uplift.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

## DEMAND XXIV—LABOUR INCLUDING FACTORIES.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 200 under Demand XXIV—Labour including Factories.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

## DEMAND XXV—CIVIL WORKS—WORKS.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,91,80,100 under Demand XXV—Civil Works—Works.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXVI—CIVIL WORKS—ESTABLISHMENT AND  
TOOLS AND PLANT.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 14,90,700 under Demand XXVI—Civil Works—Establishment and Tools and Plant.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

## DEMAND XXVII—CIVIL WORKS—GRANTS-IN-AID.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 200 under Demand XXVII—Civil Works—Grants-in-Aid.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.



23rd March 1960]

DEMAND XXVIII—FAMINE.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 18,26,900 under Demand XXVIII—Famine.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXIX—PENSIONS.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 5,47,200 under Demand XXIX—Pensions.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXX—STATIONERY AND PRINTING.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,72,400 under Demand XXX—Stationery and Printing.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXXII—COMMUNITY DEVELOPMENT PROJECTS, ETC.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 84,08,900 under Demand XXXII—Community Development Projects, etc.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXXIII—ROAD TRANSPORT SCHEMES.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 5,82,400 under Demand XXXIII—Road Transport Schemes.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXXIV—COMPENSATION TO ZAMINDARS.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 9,10,000 under Demand XXXIV—Compensation to Zamindars.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEMAND XXXV—CAPITAL OUTLAY ON FORESTS.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 5,71,400 under Demand XXXV—Capital Outlay on Forests.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.



[23rd March 1960]

**DEMAND XXXVI—CAPITAL OUTLAY ON IRRIGATION.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 3,48,30,800 under Demand XXXVI—Capital Outlay on Irrigation.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

**DEMAND XXXVII—CAPITAL OUTLAY ON PUBLIC HEALTH.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 1,18,46,800 under Demand XXXVII—Capital Outlay on Public Health.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

**DEMAND XXXIX—CAPITAL OUTLAY ON INDUSTRIAL DEVELOPMENT.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 39,63,100 under Demand XXXIX—Capital Outlay on Industrial Development.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

**DEMAND XL—CAPITAL OUTLAY ON CIVIL WORKS.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 40,72,200 under Demand XL—Capital Outlay on Civil Works.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

**DEMAND XLI—CAPITAL OUTLAY ON ROAD TRANSPORT SCHEMES.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 37,29,900 under Demand XLI—Capital Outlay on Road Transport Schemes.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

**DEMAND XLIII—CAPITAL OUTLAY ON SCHEMES OF GOVERNMENT TRADING.****MR. SPEAKER :** The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 11,74,71,900 under Demand XLIII—Capital Outlay on Schemes of Government Trading.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.



23rd March 1960]

DEMAND XLIV—LOANS AND ADVANCES BY THE STATE GOVERNMENT.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 12,27,45,800 under Demand XLIV—Loans and Advances by the State Government.’

The Demand was put and carried and the Grant was made.

VI—ANNOUNCEMENT *re*: THE MADRAS APPROPRIATION BILL, 1960.

MR. SPEAKER : I have to announce to the House that the Governor has given his recommendation for the introduction in and consideration by the Assembly of the Madras Appropriation Bill, 1960.

VII—GOVERNMENT BILL.

THE MADRAS APPROPRIATION BILL, 1960.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to introduce the Madras Appropriation Bill, 1960.

MR. SPEAKER : The question is—

‘ That leave be granted for the introduction of the Madras Appropriation Bill, 1960.’

The motion was put and carried and leave was granted.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER : The Bill is introduced.

VIII—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR THE YEAR 1960-61.

DEMAND IV—FOREST DEPARTMENT.

DEMAND XXXVI—CAPITAL OUTLAY ON FORESTS.

MR. SPEAKER : Now we shall take up Demands for Grants, No. IV—Forest Department and No. XXXVI—Capital Outlay on Forests. The time allotted is two hours.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

‘ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 66,86,200 under Demand IV—Forest Department.’

MR. SPEAKER : I understand that the cut motion standing in the name of Sri K. R. Nallasivam under Demand IV—Forest Department will be moved.

SRI K. R. NALLASIVAM : Sir, I move—

‘ That the allotment of Rs. 66,86,200 under Demand IV—Forest Department be reduced by Rs. 100.’